



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
9 August 2017
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов
по транспорту, торговой логистике и упрощению
процедур торговли
Пятая сессия
Женева, 23–24 октября 2017 года
Пункт 2 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Торговая логистика и Повестка дня устойчивого развития до 2030 года.
4. Утверждение доклада о работе совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1

Выборы должностных лиц

1. Рассчитанному на несколько лет совещанию экспертов рекомендуется избрать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания воспроизводится в разделе I выше. Для проведения своей работы совещание экспертов будет иметь два дня, 23 и 24 октября 2017 года. Предварительное расписание заседаний на эти два дня приводится в приложении к настоящему документу. Подробная программа работы будет распространена за неделю до совещания.

Документация

TD/B/C.I/MEM.7/13 Предварительная повестка дня и аннотации



Пункт 3

Торговая логистика и Повестка дня устойчивого развития до 2030 года

3. На своей тридцать первой специальной сессии Совет по торговле и развитию утвердил тему пятой сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по транспорту, торговой логистике и упрощению процедур торговли (TD/B(S-XXXI)/2). На этой сессии будут рассмотрены основные связи между, с одной стороны, международным транспортом и упрощением процедур торговли и, с другой стороны, Повесткой дня устойчивого развития и Целями устойчивого развития до 2030 года.

4. В 2015 году международное сообщество приняло Повестку дня устойчивого развития до 2030 года, беспрецедентную по масштабам и замыслу, и ее 17 Целей устойчивого развития и 169 задач. Имеющая комплексный и неделимый характер Повестка дня устойчивого развития до 2030 года направлена на установление баланса между тремя аспектами устойчивого развития, намечая общее видение и организуя коллективные действия в поддержку экономически жизнеспособного, социально включающего и экологически безопасного пути развития. В течение 2016 года, первого полного года реализации Повестки дня устойчивого развития до 2030 года, международное сообщество наращивало темпы, сосредоточив внимание на осуществлении и реализации Целей устойчивого развития в соответствии с их задачами. Транспорт и упрощение процедур торговли, основные области торговой логистики, охватывают мероприятия, имеющие стратегическое значение для глобализованной торговли, цепочек поставок и взаимосвязей в мировой экономике. Они являются постоянно присутствующими необходимыми факторами, глубоко укорененными в Повестке дня устойчивого развития до 2030 года, и необходимыми, прямо или косвенно, для достижения нескольких Целей.

5. ЮНКТАД давно признает взаимосвязь между устойчивым развитием и торговой логистикой. В последние годы внимание уделялось комплексному рассмотрению экономических, социальных и экологических аспектов транспорта и упрощения процедур торговли, что отражено в поочередно принимавшихся мандатах ЮНКТАД – Аккрском соглашении, Дохинском мандате и Найробийском маафикиано.

6. На этом фоне и опираясь на работу ЮНКТАД на местах, на этой сессии будут обсуждаться отдельные вопросы, располагающиеся на пересечении торговой логистики и Повестки дня устойчивого развития до 2030 года. Цель состоит в том, чтобы обсудить, как страны в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами могли бы объединить усилия по реализации устойчивых и жизнеспособных решений в области транспорта и упрощения процедур торговли в поддержку Повестки дня устойчивого развития до 2030 года, направленной на «преобразование нашего мира».

7. Для содействия работе совещания и оказания помощи его участникам в проведении обсуждений секретариат ЮНКТАД подготовил справочную записку. Кроме того, экспертам предлагается подготовить краткие доклады по обсуждаемой теме. Доклады будут распространены на совещании в представленном виде на языке, на котором они будут получены.

Документация

TD/B/C.I/MEM.7/14 Торговая логистика и Повестка дня устойчивого развития до 2030 года

Пункт 4**Утверждение доклада о работе совещания**

8. Доклад о работе рассчитанного на несколько лет совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее следующей сессии. Совещание, возможно, решит уполномочить заместителя Председателя-Докладчика подготовить под руководством Председателя окончательный доклад после завершения совещания.

Материалы, представляемые экспертами

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады (объемом примерно пять страниц). Доклады следует представить секретариату ЮНКТАД до начала совещания. Доклады будут распространены на совещании в представленном виде на языке, на котором они будут получены.

Экспертам предлагается как можно скорее представить доклады в секретариат ЮНКТАД по адресу Trade Logistics Branch, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland; факс: 41 22 917 0050; эл. почта: Trade.Logistics@unctad.org.

Приложение

Предварительное расписание совещания

<i>Понедельник</i> <i>23 октября 2017 года</i>	<i>Вторник</i> <i>24 октября 2017 года</i>
<i>(10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)</i>	<i>(10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.)</i>
Пленарное заседание (открытие сессии)	Неофициальное заседание
Выступления на открытии совещания	Пункт 3 (продолжение)
Пункт 1 Выборы должностных лиц	
Пункт 2 Утверждение повестки дня и организация работы	
Вводное сообщение по пункту 3 Торговая логистика и Повестка дня устойчивого развития до 2030 года	
Неофициальное заседание	
Пункт 3 Торговая логистика и Повестка дня устойчивого развития до 2030 года	
<i>(15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)</i>	<i>(15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.)</i>
Неофициальное заседание	Неофициальное заседание
Пункт 3 (продолжение)	Рассмотрение итогов совещания
	Пленарное заседание (закрытие сессии)
	Пункт 4 Утверждение доклада о работе совещания